

ACADEMIA DE STUDII ECONOMICE
 FACULTATEA DE RELAȚII ECONOMICE INTERNAȚIONALE
 DEPARTAMENTUL DE LIMBI MODERNE ȘI COMUNICARE ÎN AFACERI

Poz. Postului: Conferențiar 26

Disciplinele postului: a(ele) postului: Comunicare în limba japoneză 1; Comunicare în limba japoneză 2; Limba engleză și comunicare de specialitate 1; Comunicare avansată în context profesional: prezentări și negocieri.

Domeniul: filologie

**Fișa de verificare a îndeplinirii standardelor pentru ocuparea
 postului de CONFERENȚIAR UNIVERSITAR,**
 publicat în Monitorul Oficial al României, partea a III-a, nr. 1242 din 03.12.2021

Candidat RALUCA-MARINA NICOLAE

Data nașterii: 8.11.1973

Funcția actuală: lector doctor

Data numirii în funcția actuală: 20.02.2016

Instituția: Academia de Studii Economice, Facultatea de Relații Economice Internaționale, Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare în Afaceri

1. Studiile universitare de licență

Nr.crt.	Instituția de învățământ superior și facultatea absolvită	Domeniul	Perioada	Titlul acordat
1.	Universitatea din București, Facultatea de Limbi Străine (specializarea japoneză-engleză)	filologie	1992-1997	Licență în filologie
2.	Academia Internațională pentru Studiul Istoriei Culturii și Religiilor	filosofie	1999-2003	Licență în filosofie

2. Studiile universitare de masterat

Nr.crt.	Instituția de învățământ superior și programul de masterat absolvit	Domeniul	Perioada	Titlul acordat
1.	Universitatea din București, Facultatea de Filosofie	filosofie	2000-2001	Master în filosofie

3. Studiile de doctorat

Nr.crt.	Instituția organizatoare de doctorat	Domeniul	Perioada	Titlul științific acordat
1.	Institutul de Etnografie și Folclor „Constantin Brăiloiu” (Academia Română)	filologie	2001-2007	Doctor în filologie

4. Studii și burse doctorale (stagii de cel puțin 6 luni)

Nr.crt.	Țara / instituția	Domeniul	Perioada	Tipul de bursă
1.				

5. Grade didactice / profesionale

Nr.crt.	Instituția	Domeniul	Perioada	Titlul / postul didactic sau gradul profesional
1.	Academia de Studii Economice	filologie	2016-prezent	lector

2.	Academia de Studii Economice	filologie	2013-2016	conferențiar, cadru didactic asociat
3.	Universitatea Tehnică de Construcții București	filologie	2013-2014	conferențiar, cadru didactic asociat
4.	Universitatea Dimitrie Cantemir	filologie	2014-2015	conferențiar, cadru didactic asociat
5.	Universitatea Spiru Haret	filologie	2011-2013	conferențiar
6.	Universitatea Spiru Haret	filologie	2002-2011	lector
7.	Universitatea Spiru Haret	filologie	2000-2002	asistent
8.	Universitatea Spiru Haret	filologie	1998-2000	preparator

6. Îndeplinirea obligatorie, în conformitate cu Anexa 1 la Metodologia de concurs, a cerințelor pentru obținerea calificativului FOARTE BINE.

Domeniul de activitate	Condiții minime: punctaj	
	Conferențiar	
	Publicarea tezei de doctorat	Publicarea tezei de doctorat
Activitatea didactică și profesională A1	Minimum 100 de puncte în care minimum 60 obținute la categoriile A1.1.1-1.1.2	432 de puncte (A1.1.1-1.1.2 = 190 de puncte)
Activitatea de cercetare A2	Minimum 300 de puncte	678 de puncte
Recunoașterea impactului activității A3	Minimum 100 de puncte	183 de puncte
Total	Minimum 500 de puncte	1293 de puncte
Calificativ	Foarte bine	Foarte bine

7. Realizări profesional-științifice

În vederea dovedirii îndeplinirii standardelor minime necesare și obligatorii pentru conferirea titlului didactic de lector universitar, realizările profesional-științifice se vor structura conform Anexei 1 la Metodologia de concurs, aferentă domeniului științific al postului scos la concurs.

Anexa 1

Domeniul activităților	Indicatori	Categorii	Subcategorii	Punctaj	Elementul pentru care se acordă punctajul
1. Activitatea	1.1. Cărți și capitole în lucrări de specialitate, ediții. Se iau în vedere lucrări publicate la edituri de prestigiu (a) din	1.1.1. Carte de autor unic, având la bază teza de doctorat. <i>Diurn și nocturn în legendele japoneze</i> , București, Editura Printech, 2010, (469 p.), ISBN 978-606-521-582-5 (30p) http://uefiscdi.gov.ro/userfiles/file/CENAPOSS/Edituri_martie_2011.pdf (editura acreditată la momentul publicării) http://www.printech.ro/files/arhiva_editura_printech.pdf Fișă – Documente justificative 1, Diurn și nocturn (Coperta, pagina titlu și ISBN)		30p	30

profesională și didactică (A1)a	străinătate (b) din țară	<p><i>Alternanțe tradiționale: între cosmic și teluric</i>, București, Editura Printech, 2010 (268 p.), ISBN 978-606-521-581-8 (30p) http://uefiscdi.gov.ro/userfiles/file/CENAPOSS/Edituri_martie_2011.pdf (editura acreditată la momentul publicării) http://www.printech.ro/files/arhiva_editura_printech.pdf Fișă – Documente justificative 2, Alternanțe tradiționale (Coperta, pagina titlu și ISBN)</p>				30	
		<p>1.1.2. Autor sau coautor [= autor de capitol(e)] de monografie, sinteză, volum de studii tematice, studiu lingvistic, filologic, de critică sau istorie literară, dicționar științific, ediție critică, filologică (text vechi, documente, traducerea și editarea critică a unui text scris într-o limbă veche).</p>	(a) autor / coautor	40p / 20p			
			(b) autor / coautor	30p / 15p			
		<p>(a) “Cultural Readings on the Japanese Translation of <i>Tinerețe fără bătrânețe și viață fără de moarte</i>”, <i>Translation and Cultural Mediation 2</i>, Roxana Ciolăneanu, Paul Nanu (eds.), University of Turku, 2020, pp. 23-50, ISBN: 978-951-29-7885-4 (20 p) http://ficos.eu/wp-content/uploads/2020/04/Translation_and_Cultural_Mediation_2_2020.pdf</p>					20
		<p>(a) “The Experience of Writing a Co-Narrative: Story-Building in Japanese Language Teaching”, <i>Foreign Language Teaching in Romanian Higher Education</i>, Lucia-Mihaela Grosu-Rădulescu (ed.), Springer, 2018, pp. 171-205, ISBN: 978-3-319-93328-3 (20 p) https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-3-319-93328-3_9</p>					20
		<p>(a) “Urashima Tarō to Rūmania no furō fushi setsuwa”, <i>Bungaku-shi no jikū. Nihon bungaku no tenbō o hiraku</i>, vol. 4, Komine Kazuaki (ed.), Tokyo, Kasama Shōin, 2017, pp. 343-361, ISBN 978-4-305-70884-7 (seria Nihon bungaku no tenbō o hiraku) (20 p) http://kasamashoin.jp/2017/10/_4_201735.html</p>					20
<p>(a) “Japanese Studies in Romania: A Personal Research Profile”, <i>Japanese Studies Around the World 2013</i>, Nanyan Guo (ed.), International Center for Japanese Studies, Kyoto, 2013, pp. 83-90, ISSN: 09190465 (seria Japanese Studies around the World) (20 p) http://publications.nichibun.ac.jp/en/item/seni/2013-10-18/pub</p>					20		

		(a) “Rūmania no densetsu to mokushi-yogen bungaku”, <i>Ajia Yūgaku</i> , no. 159, Komine Kazuaki (ed.), Tokyo, Bensei Shuppan, 2012, pp. 81-92, ISBN 978-4-585-22625-3 (seria Yogen Bungaku) (20 p) http://bensei.jp/index.php?main_page=product_book_info&cPath=17&products_id=100171			20
		(b) <i>Ghid de conversație română-japonez</i> , Iași, Polirom, 2002 (318 p.), ISBN 973-683-892-7 (co-autor); ediția a II-a, 2005, ISBN 973-46-0064-4; ediția a III-a în 2008, ISBN 978-973-46-7569-2, ediția a IVI-a, 2018, ISBN 978-973-46-7569-2 (15 p) https://www.polirom.ro/web/polirom/carti/-/carte/6813			15
		(b) „Bazele comunicării în afaceri”, Comunicare 4.0. <i>Tratat de comunicare în afaceri internaționale</i> , (editori Roxana-Elisabeta Marinescu, Mariana Nicolae, Anca Teodora Șerban-Opreșcu), 2019, Editura ASE, pp. 44-94, ISBN 978-606-34-0306-4 (15p) https://www.emag.ro/comunicare-4-0-tratat-de-comunicare-in-afaceri-internationale-mariana-nicolae-9786063403064/pd/DHPPD0MBM/			15
		1.1.3. Coordonator / coautor la lucrări fundamentale sau de referință (dicționare, enciclopedii, atlase, tratate)	(a) coordonator / coautor	30p / 20p	
			(b) coordonator / coautor	25 p/ 15p	
		(b) <i>Dicționar de ideograme japoneze - Jōyō Kanji</i> , București, Universal Dalsi, 2003 (439 p.), ISBN 973-8157-79-x (25 p) Fișă – Documente justificative 3, Dicționar de ideograme japoneze (Coperta, pagina titlu și ISBN) <i>Dicționar de ideograme japoneze Jōyō</i> (ediția a II-a adăugită și îmbunătățită), București, Niculescu, 2018, (570 p.), ISBN 978-606-38-0184-6 https://www.niculescu.ro/dictionar-de-ideograme-japoneze-joyo-ebook.html			25
		(b) <i>Dicționar de argou englez-român</i> , București, Niculescu, 2015 (792 p.) ISBN 978-973-748-882-4 (co-autor cu George Volceanov și George Paul Volceanov) (15 p) https://www.niculescu.ro/dictionar-de-argou-englez-roman.html			15
		1.1.4. Editarea cu aparat științific a unei opere științifice sau literare (inclusiv antologii) cu text(e) aparținând altui autor decât cel al ediției	(a) autor / coautor	25 p/ 15p	
			(b) autor / coautor	20 p/ 10p	

		(b) <i>Ceainicul fermecat și alte basme japoneze. Antologie și traducere de Raluca Nicolae</i> , Polirom, 2020 (ISBN 978-973-46-8149-5) (20 p) https://www.polirom.ro/carti/-/carte/7292 Recenzii: https://bookhub.ro/ceainicul-fermecat-basme-japoneze/?fbclid=IwAR3HQ258VBnAXhyCu8alV1H_d94Mgw8HylLRaVUVHCZB49BflP8X8EpGgJc#.X5vFGcxJxPF.facebook https://www.observercultural.ro/articol/noutati-pentru-copii-o-selectie-de-sarbatoare/?fbclid=IwAR04cptfZGd3CKe0QDWOFAYXxv6QvAT-KI2-0hBW6VVW0NfwfQIBewjgSmI			20
		1.1.5. Editarea de volume decurgând din lucrări ale unor simpozioane, colocvii, conferințe, congrese, workshopuri pe teme științifice organizate în cadru instituțional de către Universități, Academia Română, Institutele Academiei Române, editarea de volume colective și de numere tematice ale publicațiilor de specialitate	(a) coordonator (editor) / coeditor	20 p/ 10p	
			(b) coordonator (editor) / coeditor	10 p/ 7p	
		(b) Raluca Nicolae (editor), <i>Glimpses of COOLtural Japan</i> , (CD), Editura ASE, 2017, ISBN 978-606-34-0268-5 (10 p) Fișă – Documente justificative 4, Glimpses of COOLtural Japan (Coperta CD, ISBN)			10
		(b) Marina Militaru (editor coordonator), Raluca Nicolae, Dana Radler, Iulia Rășcanu, Roxana Marinescu, Raluca Hurduzeu, Lora Constantinescu, Antonia Enache (editori), <i>Synergies in Communication, International Conference 6th Edition (CD) 2017</i> , ISSN 2284-6654 (7p) https://sic.ase.ro/wp-content/uploads/sic-2017/index-2017.html			7
		1.1.6. Colaborator la lucrări internaționale constituind elemente ale unor serii științifice fundamentale publicate la edituri străine de prestigiu.	autor articol	10p	
			coautor articol	5p	
1.2. Traduceri	1.2.1. Traducerea unei opere științifice sau beletristice de autori consacrați		autor/coautor	15p / 10p	
		Yōko, Ogawa, <i>Politia memoriei</i> , Humanitas Fiction, 2021, ISBN 978-606-779-859-3 (15 p) https://humanitas.ro/humanitas-fiction/carte/politia-memoriei			15
		Hiro Arikawa, <i>Memoriile unui motan călător</i> , Humanitas Fiction, 2020 (ISBN 978-606-779-640-7) (15 p) https://humanitas.ro/humanitas-fiction/carte/memoriile-unui-motan-calator			15

	Yōko Ogawa, <i>Înotând cu elefantul, în brațe cu pisica</i> , Humanitas Fiction, 2020 (ISBN 978-606-779-688-9) (15 p) https://humanitas.ro/humanitas-fiction/carte/inotand-cu-elefantul-in-brate-cu-pisica			15
	Clarissa Pincola Estés, <i>Povești vindecătoare. Darul povestirii. Grădinarul credincios</i> , Niculescu, 2019 (ISBN 978-606-38-0350-5) (15 p) https://www.niculescu.ro/povesti-vindecatoare-darul-povestirii-gradinarul-credincios.html			15
	Khaled Hosseini, <i>Rugă către mare</i> , Ed. Niculescu, 2018, (ISBN: 978-606-38-0256-0) (15 p) https://www.niculescu.ro/attachments/download/index/attachment_id/24/			15
	Brett Blumenthal, <i>52 de schimbări uluitoare pentru a deveni mai fericit și mai sănătos</i> , Ed. Niculescu, 2016, (ISBN 978-606-38-0003-0) (15 p) https://www.niculescu.ro/52-de-schimbari-uluitoare.html			15
	Agasi Stassinopoulos, <i>Descoperă bucuria din tine! 52 de meditații și exerciții pentru o viață liniștită și fericită</i> , Ed. Niculescu, 2017, (ISBN: 978-606-38-0119-8) (10 p) (co-traducător Oana-Ilinca Moldoveanu) https://www.niculescu.ro/descopera-bucuria-din-tine.html			10
	Khaled Hosseini, <i>Vânătorii de zmeie – roman grafic</i> , București, Ed. Niculescu, 2014, (ISBN 978-973-748-834-3) (traducere din engleză) (15 p) https://carturesti.ro/carte/vanatorii-de-zmeie-roman-grafic-227561			15
	1.2.2. Dotarea unei traduceri cu aparat critic (note bio-bibliografice, note și comentarii)	autor/coautor	15p / 7p	
	Ryūnosuke Akutagawa, <i>Paravanul-Iad și alte povestiri</i> , Humanitas, 2019 (ISBN 978-606-779-562-2) (15 p) https://humanitas.ro/humanitas-fiction/carte/paravanul-iad-%C8%99i-alte-povestiri			15
	Miyazawa Kenji, <i>Piatra de foc</i> , prefață și note de Raluca Nicolae, București, Universal Dalsi, 2004, ISBN 973-691-017-2 (15 p) https://www.goodreads.com/book/show/33963947-piatra-de-foc Fișă – Documente justificative 5, Piatra de foc (Coperta, pagina titlu și ISBN)			15
1.3. Material didactic	Curs sau manual universitar cu ISBN.	autor/coautor	20 p/ 10p	

		<i>Limba japoneză. Introducere în scrierea kana</i> , București, Editura Fundației România de Măine, 2005 (268 p.), ISBN 973-725-415-5; (20 p) https://books.google.ro/books/about/Limba_japonez%C4%83.html?id=zb3ZrQEACAAJ&redir_esc=y Fișă – Documente justificative 6, Introducere în scrierea kana (Coperta, pagina titlu și ISBN)			20
	1.4. Îndrumare	Conducător de doctorat		10p	
Punctaj A1					432
2. Activitate de cercetare (A2)	2.1. Articole, studii, recenzii	2.1.1. publicate în: reviste științifice indexate ISI / Thompson Reuters, Elsevier/Scopus, Ebsco			
			autor/coautor de articol	25p /15p	
		“Personifications of Day and Night in Romanian Folktales”, <i>Fabula</i> 49 Band Helf 1/2, 2008, Berlin, Walter de Gruyter, pp. 70-86, ISBN 0014-6242 (25 p) https://www.degruyter.com/view/j/fabl.2008.49.issue-1-2/fabl.2008.006/fabl.2008.006.xml?format=INT			25
		“Illusory Fire in Japanese Folktales: kitsune-bi, tengubi, oni-bi, hoshi no tama”, <i>Journal of Ethnography and Folklore</i> , new series 1-2/2008, București, Editura Academiei Române, pp. 107-121, ISBN 0034-8198 (25 p) Fișă – Documente justificative 7, Illusory Fire (Copertă, ISBN, cuprins, prima pagina a articolului)			25
		“Atmospheric Change and Dynamic Ambiguity in Japanese Legends”, <i>Journal of Ethnography and Folklore</i> , new series 1/2007, București, Editura Academiei Române, pp. 19-30, ISBN 0034-8198 (25 p) Fișă – Documente justificative 8, Atmospheric Change (Copertă, ISBN, cuprins)			25
		“Shaping Darkness în Hyakki yagyō emaki”, <i>Asian Studies</i> , vol. 3, no. 1, 2015, Ljubljana, University of Ljubljana, pp.9-27, ISSN 2232-5131 (COBISS.si, dLib.si, DOAJ, Google scholar, Erih Plus, Scopus, WoS) (25 p)			25
			recenzie	10p	
		Komatsu Kazuhiko (trans. Hiroko Yoda and Matt Alt), An Introduction to Yōkai Culture: Monsters, Ghosts, and Outsiders in Japanese History, Japan Publishing Industry Foundation for Culture, 2017, in <i>The Journal of Ethnography and Folklore</i> , New Series 1-2, 2019, pp. 308-310, ISBN 0034-8198 (10 p) https://academiaromana.ro/ief/rev/REF2019.pdf			10

		Noriko T. Reider, <i>Seven Demon Stories from Medieval Japan</i> [Șapte povești cu demoni din Japonia medievală], Logan, Utah State University Press, in <i>The Journal of Ethnography and Folklore</i> , New Series 1-2, 2018, pp. 308-310, ISBN 0034-8198 (10 p) https://academiaromana.ro/ief/rev/REF2018.pdf			10
		2.1.2. publicate în reviste științifice indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BDI, altele decât cele de sub 2.1.1. (se exclude Google Scholar/Academic)	autor/coautor de articol	15p / 7p	
		Florina MOHANU, Viorela-Valentina DIMA, Raluca NICOLAE, Maria-Antoaneta LORENTZ, Anca-Teodora ȘERBAN-OPRESCU, Multiculturalism in Romanian Economic Higher Education Part II - Eastern Cultural Centres , in Collaborative Research for Excellence in Economics and Social Sciences : Proceedings of the 2nd International Conference on Economics and Social Sciences (Alina MihaelaDima ed), Warsaw-Berlin, Sciendo (part of de Gruyter Group), 2021, pp. 184-193, ISBN: 83-66675-32-7 (7 p) https://sciendo.com/chapter/9788366675322/10.2478/9788366675322-022		5p	7
		“The Modern Shape-shifter Maiden in Sayaka Murata’s Convenience Store Woman”, in Dialogos, vol. 35, 2019, pp. 41-55, ISBN 1582-165X, (15 p) https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=746776			15
		“Below and Beyond: Travels to Tokoyo”, <i>Interstudia</i> , vol. 18, 2015, Bacău, Alma Mater, pp. 20-33, ISBN 2065-3204 (15 p) http://www.fabula.org/actualites/interstudia-no18-2015image-imaginary-representation_71092.php http://interstudia.ub.ro/en/			15
		“Sōshoku(kei) Danshi : The (Un)gendered Questions on Contemporary Japan”, <i>Romanian Economic and Business Review</i> , Fall 2014, volume 9, number 3, pp. 66-81, ISSN 1842-2497 (15 p) http://www.rebe.rau.ro/REBE-FA14.pdf			15
		“Historical Perspective on Women’s Speech in Japanese”, <i>Gender Studies in the Age of Globalization/ Journal of Research in Gender Studies</i> , vol. 6, New York, Addleton Academic Publishers, 2013, pp. 85-99, ISBN 978-1-935494-43-0 (15 p) Fișă – Documente justificative 9, Historical Perspective (Copertă, ISBN, cuprins)			15

		<p>“In Search for Chimeras: Hybrids of Japanese Imagination”, <i>Cogito</i>, vol. IV, nr. 2 / June, București, Prouniversitaria, 2012, pp. 134-147, ISSN: 2066-7094 (15 p) http://cogito.ucdc.ro/2012/vol4n2/en/14_in-search-for-chimeras-three-hybrids-of-japanese-imagination.pdf</p>			15
		<p>“Musicality and Onomatopoeia Use in Mizayawa Kenji’s Short Stories”, <i>Challenges in Translation: Space, Culture and Linguistic Identity</i>, New York, Addleton Academic Publishers, 2012, pp. 112-127, ISBN 978-1-935494-29-4 (15 p) Fișă – Documente justificative 10, Musicality (Copertă, ISBN, cuprins)</p>			15
		<p>“The Japanese Legend as an Interdisciplinary Narrative”, Proceedings of the 5th World Congress on the Advancement of Scholarly Research in Science, Economics, Law, and Culture, New York, Addleton Academic Publishers, 2011, pp. 47-62, ISBN 978-1-935494-09-6 (15 p) http://www.ceeol.com/search/article-detail?id=139353</p>			15
		<p>“The Four Faces of Time in Japanese Folktales”, <i>Language and Literature – European Landmarks of Identity</i>, vol. 8, Pitești, Editura Universității din Pitești, 2011, pp. 369-377, ISSN 1843-1577 (15 p) http://journaldatabase.info/articles/four_faces_time_japanese_folktales.html https://www.upit.ro/_document/21157/istoric_eli.pdf</p>			15
		<p>„Lecturi distorsionate ale percepției asupra corpului: fenomenul yōkai” <i>Anuarul Institutului de Etnografie și Folclor</i>, tom 24, București, Ed. Academiei Române, 2013, pp. 33-42, ISSN 1220-5230 (15 p) https://dbh.nsd.uib.no/publiseringsskanaler/erih/search/Form https://academiaromana.ro/ief/doc2013/anuar2013IEF/Anuarul_IEF_2013_cuprins_RO.pdf</p>			15
		<p>„Visul ca iluminare în povestirile japoneze”, <i>Anuarul Institutului de Etnografie și Folclor</i>, tom 17, București, Ed. Academiei Române, 2006, pp. 129-139, ISSN 1220-5230 (15 p) Fișă – Documente justificative 11, Visul ca iluminare (Copertă, ISBN, cuprins)</p>			15
		2.1.3. publicate în: Analele/ Buletinele / Anuarele Universităților / Academiei Române, volume colective ocazionale, omagiale, in memoriam; în volume de comunicări prezentate în manifestări științifice interne și internaționale cu comitete științifice (a) în străinătate (b) în țară	(a) autor/coautor de articol	15p / 7p	
			(a) recenzie	5p	
			(b) autor/coautor de articol	10p / 5p	
			(b) recenzie	5p	

		(a) “The Myth of Eternal Youth: Two Japanese Perspectives”, <i>Trictrac</i> , vol. 10, no. 1, 2017, Pretoria, ISSN: 1996-7330 (15 p) https://upjournals.co.za/index.php/TRICTRAC/issue/view/198 https://journals.co.za/content/journal/10520/EJC-f50fcb18b			15
		(a) “Yami no naka no yōkai – yōkai no naka no yami”, <i>The Tradition and Creation of Yōkai Culture: From the Viewpoint of Outside and Inside</i> , International Research Symposium No 45 2013, Kazuhiko Komatsu (ed.), International Research Center for Japanese Studies, Kyoto, 2015, pp. 53-66, ISBN 0915-2822 (seria International Research Symposium) (15 p) http://publications.nichibun.ac.jp/en/item/kosh/2015-01-30/pub https://nichibun.repo.nii.ac.jp/index.php?action=page_s_view_main&active_action=repository_view_main_item_snippet&index_id=314&pn=1&count=20&or			15
		(a) “Rūmania ni okeru asa to ama no monogatari: densetsu to jitsuyōsei”, <i>Shinwa no Shiruku Rōdo</i> , Shinoda Chiwaki (ed.), Rakuro Shoin, Chiba, 2014, pp. 385-404 (15 p) https://iss.ndl.go.jp/books/R100000002-I025362571-00			15
		(a) “Miru na no kin – josei shoyū episōdo”, <i>Tsumi to batsu no shinwagaku</i> , Shinoda Chiwaki (ed.), Chiba, Rakuro Shoin, 2012, pp. 293-312 (15 p) https://iss.ndl.go.jp/books/R100000002-I023513287-00			15
		(a) „Taiyō to tsuki no ai: tsumi to batsu – Rūmania no densetsu o chūshin ni”, <i>Tsumi to batsu no shinwagaku</i> , Shinoda Chiwaki (ed.), Chiba, Rakuro Shoin, 2012, pp. 495-506 (15 p) https://iss.ndl.go.jp/books/R100000002-I023513287-00			15
		(b) Maria Grăjdian, Raluca Nicolae, “Mythical Serenity Prayer. Ecology, Ethnic Humour and the Praise for Conviviality in the Anime Ponpoko: The Heisei Tanuki War (1994)”, <i>Myth, Symbol and Ritual: Elucidatory Paths to the Fantastic Unreality</i> , vol. 1, București, Editura Universității din București, 2017, pp. 299- 320, ISBN 78-606-16-0844-7 (5 p) Fișă – Documente justificative 12, <i>Mythical Serenity</i> (Copertă, ISBN, cuprins)			5

		(b) “The Etymology of Colours in Japanese”, <i>Proceedings of the Forth and Fifth International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology</i> , Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujană, 2012, pp. 135-146, ISSN 1884-4016 (10 p) Fișă – Documente justificative 13, The Etymology (Copertă, ISBN, cuprins, prima pagina a articolului)			10
		(b) “E-learning Evaluation: A Few Types of Exercises Used for Japanese Practical Course”, <i>Proceedings of the Third International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology</i> , București, 2008, pp. 134-141, ISSN 2067-6700 (10 p) Fișă – Documente justificative 14, E-learning Evaluation (Copertă, ISBN, cuprins, prima pagina a articolului)			10
		(b) “Glancing Games – Linguistic Games“, <i>Proceedings of the First International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology</i> , București, Arvin Press, 2006, pp. 77-88, ISBN 978-973-7849-89-2 (10 p) Fișă – Documente justificative 15, Glancing Games (Copertă, ISBN, cuprins, prima pagina a articolului)			10
		(b) „Coincidentia oppositorum: regimul diurn în legendele românești”, <i>Crossing Boundaries in Culture and Communication</i> ”, vol. 2, nr. 1, 2011, București, Editura Universitară, pp. 171-182, ISBN 2248-2202 (10 p) Fișă – Documente justificative 16, Coincidentia oppositorum (Copertă, ISBN, cuprins, prima pagina a articolului)			10
		(b) „Kōbō Daishi: What the History Books Do Not Tell”, <i>Analele Universității Spiru Haret, Seria Filologie, Limbi și Literaturi Străine</i> , an XI, Nr. 12, vol. 2, 2009, București, Editura Fundației România de Măine, pp. 349-364, ISSN 978-973-7849-89-2 (10 p) Fișă – Documente justificative 17, Kōbō Daishi (Copertă, ISBN, cuprins, prima pagina a articolului)			10
		(b) „Tradiții în dialog: primii împărați niponi”, <i>Analele Facultatii de Limbi si Literaturi Straine - Universitatea Dimitrie Cantemir</i> , București, Prouniversitaria, Nr. 8, 2009, pp. 205-219, ISSN 2065-0868 (10 p) http://afls.ucdc.ro/doc/analelells/2009.pdf			10
		(b) “Opening to Colours: A Basic Lexicon in Japanese”, <i>Analele Universității Dunărea de Jos – Fascicula XXIV, An II Nr. 1(2)/2009</i> , Galați, Europlus, pp. 168-177, ISSN 1844-9476 (10 p) Fișă – Documente justificative 18, Opening to Colours (Copertă, ISBN, cuprins, prima pagina a articolului)			10

		(b) “Foxes and Demonic Possession in Japanese Traditional Culture”, <i>Analele Universității Spiru Haret, Seria Filologie, Limbi și Literaturi Străine</i> , an XI, Nr. 11, 2008, București, Editura Fundației România de Măine, pp. 145-162, ISSN 978-973-7849-89-2 (10 p) Fișă – Documente justificative 19, Foxes and Demonin Possession (Copertă, ISBN, cuprins, prima pagina a articolului)			10
		(b) „Focul singuratic: dragostea soarelui în legendele românești”, <i>Analele Universității Spiru Haret, Seria Filologie, Limbi și Literaturi Străine</i> , an VI-VII, Nr. 6-7, 2004-2005, București, Editura Fundației România de Măine, pp. 189-200, ISSN 1454-8291 (10 p) Fișă – Documente justificative 20, Extras Focul singuratic			10
		(b) „Mesageri diurni și nocturni în legendele populare românești – câteva repere”, <i>Analele Universității Spiru Haret, Seria Filologie, Limbi și Literaturi Străine</i> , an VI-VII, Nr. 6-7, 2004-2005, București, Editura Fundației România de Măine, pp. 127-140, ISSN 1454-8291 (10 p) Fișă – Documente justificative 21, Mesageri diurni (Copertă, ISBN, cuprins, prima pagina a articolului)			10
		(b) „Incursiuni în spații nocturne în legendele japoneze”, <i>Analele Universității Spiru Haret, Seria Filologie, Limbi și Literaturi Străine</i> , an V, Nr. 5, 2003, București, Editura Fundației România de Măine, pp. 91-102, ISBN 1454-8291 (10 p) Fișă – Documente justificative 22, Extras Incursiuni			10
		2.1.4. Studii, eseuri, articole pe teme literare publicate în reviste de specialitate, neindexate, cu ISSN.		2p	
		“Foreword”, Maria Grajdian, <i>Takahata Isao</i> , București, Pro Universitaria, 2021, ISBN 978-606-26-1361-7 (2p) https://www.prouniversitaria.ro/carte/takahata-isao/ https://www.libris.ro/takahata-isao-maria-grajdian-PUN978-606-26-1361-7--p24613232.html (rasfoieste)			2
		„Romanul grafic în traducere: la răscruce de gusturi”, <i>Revista de traduceri literare</i> , nr 6, 2016, ISSN 2457-8991 (2 p) http://www.filialatradlit-buc-usr.ro/23-04-2016-romanul-grafic-in-traducere-la-rascruce-de-gusturi/			2
		„Valențe ale focului în câteva legende românești”, <i>Datina</i> , nr. 52, mart. 2009, Constanța, pp. 7-8, ISSN 1221-2253 (2 p) https://cctb.ro/revista-datina/			2

		„Arhitectura timpului – calendarul în Japonia”, <i>Datina</i> , nr. 50, sept. 2008, Constanța, pp. 10-12, ISSN 1221-2253 (2 p) https://cctb.ro/revista-datina/			2
2.2. Activitate editorială:	2.2.1. Membru al unui colectiv de redacție al unei reviste de specialitate cu peer review (a) din străinătate sau (b) din țară	(a) / (b)	15p / 10p		
	(a) 2013, publication co-chair, <i>Gender Studies in the Age of Globalization</i> , Ramona Mihailă, Efstratia Oktapoda, Nancy Honicker (eds.), ISBN: 978-1- 935494-43-0, New York, Addleton Academic Publishers (15 p) Fișă – Documente justificative 23, publication co- chair, <i>Gender Studies in the Age of Globalization</i> (Copertă, ISBN, pagini de gardă)				15
	(a) 2012, assistant managing editor <i>Challenges in Translation: Space, Culture and Linguistic Identity</i> , R. Vasilescu, R. Ștefan, A. Rădulescu, B. Nicolescu (eds.), ISBN: 978-1-935494-29-4, New York, Addleton Academic Publishers (15 p) Fișă – Documente justificative 24, assistant managing editor <i>Challenges in Translation</i> (Copertă, ISBN, pagini de gardă)				15
	(a) 2011, Director of Editorial Content: Journal of Research in Gender Studies, ISSN: 2164-0262, New York, Addleton Academic Publishers, 2011 (15 p) Fișă – Documente justificative 25, director of Editorial Content: Journal of Research in Gender Studies (Copertă, ISBN, pagini de gardă)				15
	2.2.2. Referent științific și coordonator de colecții la edituri sau reviste acreditate (a) din străinătate sau (b) din țară	(a) / (b)	7p / 5p		
	(b) 2014, 5-6 iunie referent științific, conferința <i>Gendered Divisions of Space</i> , Universitatea Spiru Haret (5 p) Fișă – Documente justificative 26, referent științific <i>Gendered Divisions of Space</i> (Copertă, ISBN, pagini de gardă)				5
	(b) referent științific, <i>International Symposium on Japanese Linguistics and Methodology</i> , Magdalena Ciubăncan (ed.), Presa Clujeană, 2012, ISBN 1884- 4016 (5 p) Fișă – Documente justificative 27, referent științific Proceedings of the Forth and Fifth International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology (Copertă, ISBN, pagini de gardă)				5
2.3. Granturi științifice	2.3.1. finanțate instituțional, obținute prin competiție internațională sau națională pe baza unui proiect de cercetare	director	30p		
		membru	15p		
	2.3.2 finanțate instituțional, individuale, obținute prin competiție, pe baza unui proiect de cercetare	titular	10p		

	2.4. Comunicări	Prezentate la manifestări științifice (conferințe, congrese, simpozioane, colocvii workshopuri etc.) cu comitete științifice sau sistem de selecție peer review (a) din străinătate sau (b) din țară	(a) / (b)	4p / 2p	
		(a) 2018, 8-9 mai, “Cultural readings on the Japanese translation of “Tinerete fără bătrânețe și viață fără de moarte”, in <i>Myths, Folktales and Legends in Translation</i> , Lisabona (4 p) https://sites.google.com/a/campus.ul.pt/the-7th-edition-of-the-conference-dedicated-to-romanian-studies-at-the-university-of-lisbon/programme			4
		(a) 2018, 18-21 martie, “Haiku Echoes into the Business Minds: Kukai for Economics Students”, in <i>Teaching and Promoting Japanese Literature and Culture: Present state, Challenges and Perspectives for Networking</i> , Varshets, Bulgaria (4 p) https://japanology.bg/en/scientific-activity/projects/activities/ Fișă – Documente justificative 28, Conferință Varshets			4
		(a) 2015, 29-30 octombrie, “When the Eye Fails: Blindness, Single Eyesight and Invisibility in Japanese Folk Narratives”, Anniversary Conference <i>Future Perspectives: 25 Years Japanese Studies at Sofia University</i> , Sofia University (4 p) Fișă – Documente justificative 29, Conferință Sofia			4
		(a) 2015, 21-26 aprilie, “Yōkai: A Brief History”, <i>Students International Japaneses Studies Workshop</i> , Cracovia / Murzasichle (4 p) https://kappauj.files.wordpress.com/2015/04/lectures-schedule.pdf			4
		(a) 2015, 15-17 aprilie, “Stopping the Sun in the Sky. Manipulating Time in Japanese Folktales and Legends”, workshop <i>Timing Day and Night – Timescapes in Predorn Japan</i> , Cambridge (4 p) http://www.research.ames.cam.ac.uk/research-groups/japanese-korean-studies-rg/Japanese-korean-studies-rg-projects/timescapes/workshop2015schedule http://timestudies.sakura.ne.jp/wp/wp-content/uploads/2015/04/Timescapes-Workshop-Abstracts.pdf			4
		(a) 2013, 26-27 noiembrie, “Yami no naka no yōkai, yōkai no naka no yami”, Conferință Internațională <i>Ikai, yōkai bunka no dentō to kōzō – uchi to soto no shiten kara</i> , International Center for Japanese Studies (Nichibunken), Kyoto (4 p) http://events.nichibun.ac.jp/en/archives/cal/2013/11/25/s001/index.html Fișă – Documente justificative 30, Conferință Nichibunken			4

		(a) 2013, 14-16 noiembrie, “Shaping darkness in hyakki yagyō”, <i>Conferință Internațională Japanese Civilization: Tokens and Manifestations</i> , Cracovia (4 p) http://info.filg.uj.edu.pl/ifo/japonistyka/aktualnosci/conference_program.pdf			4
		(a) 2013, 29-30 august, “Rūmania ni okeru asa to ama no monogatari: densetsu to jitsuyōsei”, <i>conferință internațională de mitologie comparată „Bunmei no hassei – nōkō, kinzoku, sen’i”</i> , Universitatea Chūō, Tokyo (4 p) Fișă – Documente justificative 31, Conferință Universitatea Chūō			4
		(a) 2012, 4-5 ianuarie, “Miru na no kin – josei shoyū episōdo”, <i>conferință internațională de mitologie comparată „Tsumi to batsu no shinwa – gisei to shokuzai no girei”</i> , Universitatea Chiba (4 p) Fișă – Documente justificative 32, Conferință Universitatea Chiba			4
		(a) 2012, 4-5 ianuarie, “Taiyō to tsuki no ai: tsumi to batsu – Rūmania no densetsu o chūshin ni”, <i>conferință internațională de mitologie comparată „Tsumi to batsu no shinwa – gisei to shokuzai no girei”</i> , Universitatea Chiba (4 p) Fișă – Documente justificative 32, Conferință Universitatea Chiba			4
		(a) 2011, 2 noiembrie, “Rūmania no densetsu to mokushi-yogen bungaku”, <i>conferință internațională Yogen bungaku no sekai, sekai no yogen bungaku</i> , INALCO, Paris (4 p) Fișă – Documente justificative 33, Conferință INALCO			4
		(a) 28 mai 2012, „Collocations in Tourism”, ISCAP, Porto (4 p) Fișă – Documente justificative 34, Conferință Porto			4
		(a) 1 iunie 2012, Japanese Language Workshop, ISCAP, Porto (4 p) Fișă – Documente justificative 34, Conferință Porto			4
		(a) 22 iunie 2012, „Rūmania to Nihon no setsuwa hikaku kenkyū”, Rikkyo University, Tokyo (4 p) Fișă – Documente justificative 35, Conferință Universitatea Rikkyo			4
		(a) 29 iunie 2012, „Yōkai-tan to hyakki yagyō”, Rikkyo University, Tokyo (4 p) Fișă – Documente justificative 35, Conferință Universitatea Rikkyo			4
		(a) 6 iulie 2012, „Nihon to Rūmania o musubitsuku furōfushi setsuwa”, Rikkyo University, Tokyo (4 p) Fișă – Documente justificative 35, Conferință Universitatea Rikkyo			4

		(a) 13 iulie 2012, „Shaka-den to seisha-den o megutte”, Rikkyo University, Tokyo (4 p) Fișă – Documente justificative 35, Conferință Universitatea Rikkyo			4
		(b) 2021, 28-29 October, The Loss of Memory and the Memory of Loss in the Novel <i>Memory Police</i> by Yōko Ogawa, <i>The 9th International Conference Synergies in Communication Bucharest</i> (2 p) https://sic.ase.ro/index.php/general-information/conference-program/			2
		(b) 2019, 30 octombrie-1 noiembrie, Historical Legends of Japan Centering around the Motif of Turning Back the Sun in the Sky, <i>The 8th International Conference Synergies in Communication Bucharest</i> , REI-ASE (2 p) https://sic.ase.ro/wp-content/uploads/program_sic_2019.pdf			2
		(b) 2019, 4 aprilie, Multiculturalism in Romanian Higher Education – Part II, Eastern Cultural Centers, The 2 nd International Conference on Economics and Social Sciences, ASE (2p) http://icess.ase.ro/index.php/archive/icess-2019/icess-2019-conference-programme			2
		(b) <i>Reflections on Western Culture in "The Smiles of Gods" and "The Devil and the Tobacco"</i> by Ryūnosuke Akutagawa, <i>The 7th International Conference Synergies in Communication Bucharest</i> , REI-ASE (2 p) http://icess.ase.ro/index.php/about-the-conference/conference-programme			2
		(b) 2017, 16-17 noiembrie, The Adolescence of Digital Scheherazade: The Phenomenon of Cell Phone Novels in Japan, <i>The 6th International Conference Synergies in Communication Bucharest</i> , REI-ASE (2 p) https://sic.ase.ro/index.php/general-information/conference-program/			2
		(b) 2017, 7-9 septembrie, Geographies of Terror and of Ravishing Beauty in Shuten Dōji”, Colloquium-ul – <i>Imaginar, identitate și alteritate în literatură</i> , Alba-Iulia (2 p) http://uab.ro/sesiuni_2017/speculum/			2
		(b) 2016, 10-11 noiembrie, “Mirroring Japanese Society through the Buzzwords of the Year”, <i>The 5th International Conference Synergies in Communication Bucharest</i> , REI-ASE (2 p) http://www.ase.ro/2013_files/media/Avizier_2016/Synergies.pdf			2
		(b) 2016, 15-17 septembrie, “The Myth of the Eternal Youth: Two Japanese Perspectives”, Colloquium <i>Myth, Music, Ritual. Approaches in Comparative Literature</i> , Alba-Iulia (2 p) http://uab.ro/sesiuni_2016/speculum/pagini/program_imaginar_16.pdf			2

		(b) 2015, 11-12 mai, "A mercantile Operation or a Cultural Allegiance? On the Title Translation of the Japanese Novels into Romanian", conferința <i>Japan – Romania: Differences, Resemblances, Cross Points, 3rd Edition</i> , Universitatea Româno-Americană (2 p) Fișă – Documente justificative 36, Conferință Universitatea Româno-Americană 2015			2
		(b) 2014, 20-21 septembrie, "Practicing Translation As Creative Writing: The Experience of Producing a Collective Plot", <i>Al Optulea Simpozion Internațional de Lingvistică și Metodologie japoneză</i> , Universitatea Dimitrie Cantemir (2 p) Fișă – Documente justificative 37, Conferință Universitatea Dimitrie Cantemir 2014			2
		(b) 2014, 1-3 septembrie, "Looking Taboos and the Masculine / Feminine Sense of Closure: <i>Blue Beard</i> and the <i>Crane Wife</i> ", conferința <i>Japan: Pre-Modern, Modern, Contemporary</i> , Universitatea Dimitrie Cantemir, București (2 p) https://ucdcjstudiesconf.wordpress.com/2nd-edition-2014/			2
		(b) 2014, 12 iunie, "Translating Titles or Translating Cultures? On the Romanian Translation of the Modern and Contemporary Japanese Novels", conferința internațională <i>La început a fost cuvântul – Despre materia lingvistică din care se construiește lumea</i> , cu tema Comunicarea profesională și discursul academic în contextul plurilingvistului global actual, Universitatea Tehnică de Construcții București (2 p) Fișă – Documente justificative 38, Conferință UTCB 2014			2
		(b) 2014, 5-6 iunie, „Spaces on the Move and Challenges of Masculinity in <i>Densha Otoko</i> ”, conferința <i>Gendered Divisions of Space</i> , Universitatea Spiru Haret (2 p) Fișă – Documente justificative 39, Conferință Spiru Haret 2014			2
		(b) 2014, 30 mai, „Uncanny Destinations to the Other Side: The Dragon Palace in Japanese Folklore”, conferința <i>Eurofringes. Cultural and Linguistic Dimentions of Otherness</i> , Universitatea Dimitrie Cantemir (2 p) Fișă – Documente justificative 40, Conferință Dimitrie Cantemir 2014			2
		(b) 2014, 8-9 mai, „Below and Beyond: Travels to Tokoyo”, conferința <i>Image, Imaginary, Representation</i> , Universitatea Vasile Alecsandri din Bacău (2 p) Fișă – Documente justificative 41, Conferință Bacău			2
		(b) 2014, 5-6 mai, „Sōshoku(kei) Danshi : The (Un)gendered Questions on Contemporary Japan”, conferința <i>Japan – Romania: Differences, Resemblances, Cross Points, 2nd Edition</i> , Universitatea Româno-Americană (2 p) Fișă – Documente justificative 42, Conferință Universitatea Româno-Americană 2014			2

		(b) 2014, 8-9 martie, co-autor, „Mythical Serenity Prayer, Ecology, Ethnic Humor and the Praise of Conviviality in Anime Movie <i>Ponpoko: The Heisei Tanuki War</i> (1994)”, <i>International Conference on Mythology and Folklore First Edition</i> , Universitatea din București (2 p) Fișă – Documente justificative 43, Conferință Universitatea din București 2014			2
		(b) 2013, 17-18 mai, „Magic and Initiatory Visions in Akutagawa’s Short Stories, <i>Toshishun, Majutsu, Sennin</i> ”, <i>conferința anuală a Facultății de Litere Pop, Rock și Science Fiction</i> , Universitatea Spiru Haret (2 p) Fișă – Documente justificative 44, Conferință Universitatea Spiru Haret 2013			2
		(b) 2013, 30 martie, „Hyakki Yagyō: The Nocturnal Display of Wierdness and Grotesque”, <i>colocviu internațional Expresii ale fricii din antichitate până în lumea contemporană</i> , Universitatea București (2 p) Fișă – Documente justificative 45, Conferință Universitatea din București 2013			2
		(b) 2012, 19 octombrie, masa rotundă “Trupul uman: Model de funcționalitate, creativitate și frumusețe” cu prezentarea: “Lecturi distorsionate ale percepției asupra corpului: fenomenul yōkai”, Institutul de Etnografie și Folclor “Constantin Brăiloiu” (2 p) Fișă – Documente justificative 46, Conferință Institutul de Etnografie și Folclor 2012			2
		(b) 2012, 15-16 septembrie, workshop „Picturing Reality: Steps Towards a Visual Dictionary”, la <i>Al Șaselea simpozion internațional de Lingvistică și metodologie japoneză</i> , Universitatea Dimitrie Cantemir (2 p) Fișă – Documente justificative 47, Conferință Dimitrie Cantemir 2012			2
		(b) 2011, 30-31 august, „In Search for Chimeras: Hybrids of Japanese Imagination”, <i>conferință internațională “Japan: Pre-modern, Modern and Contemporary. A Return Trip from the East to the West- Learning in, about and from Japan”</i> , Universitatea Dimitrie Cantemir, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, București (2 p) Fișă – Documente justificative 48, Conferință Dimitrie Cantemir 2011			2
		(b) 2011, 17-19 iunie, „The Four Faces of Time in Japanese Folktales”, <i>conferință internațională „Repere identitare în context european: Spațiul și timpul – perspective interculturale”</i> , Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Pitești (2 p) Fișă – Documente justificative 49, Conferință Pitești 2011			2
		(b) 2011, 2-3 iunie, „Historical Perspective on Women’s Speech”, <i>conferință internațională „Gender Studies in the Age of Globalization”</i> , București (2 p)			2

		Fișă – Documente justificative 50, Gender, Universitatea Spiru Haret 2011			
		(b) 2011, 13-14 mai, „Humorous Wordplay in Japanese: Dajare”, <i>conferința anuală „Theories and Applications Through Words: The Study of Modern languages and Literatures From A Pragmatic Perspective”</i> , Universitatea Spiru Haret, Facultatea de Litere, București (2 p) Fișă – Documente justificative 51, Theories and Applications, Universitatea Spiru Haret 2011			2
		(b) 2011, 25-26 februarie, „Musicality and Onomatopoeia Use in Mizayawa Kenji’s Short Stories”, conferință internațională „Translation, Semiotics, Anthropology: Transferring Space and Identity Across Languages”, Universitatea Spiru Haret, Facultatea de Litere, București (2 p) Fișă – Documente justificative 52, Translation, Universitatea Spiru Haret 2011			2
		(b) 2010, 26-27 noiembrie, „Concidentia oppositorum: regimul termic în legendele românești”, <i>conferința internațională „Crossing Boundaries in Culture and Communication”</i> , Universitatea Româno-Americană (2 p) Fișă – Documente justificative 53, Translation, Universitatea Româno-Americană 2010			2
		(b) 2010, 23-24 aprilie, “The Calendar, the Seasons and the Japanese Folk Tales”, <i>Conferința internațională “Multidisciplinary Approaches to Linguistic and Literary Research</i> , Universitatea Spiru Haret (2 p) Fișă – Documente justificative 54, Universitatea Spiru Haret 2010			2
		(b) 2009, 15-16 mai, „Kōbō Daishi: What the History Books Do Not Tell”, Conferința Internațională Linguistic and Literay Research from A Descriptive and Historical Perspective, Universitatea Spiru Haret (2 p) Fișă – Documente justificative 55, Universitatea Spiru Haret 2009			2
		(b) 2009, 17-18 septembrie, “Opening to Colours: A Basic Lexicon in Japanese”, <i>Conferința Internațională: Lexic Comun / lexic specializat</i> , ediția a II-a, Universitatea Dunărea de Jos din Galați (2 p) Fișă – Documente justificative 56, Universitatea din Galați 2009			2
		(b) 2009, 22-24 octombrie, “Tokoyo: A Horizontal Eschatology”, <i>Colocviile Institutului de Etnografie și Folclor „Constantin Brailoiu”</i> , București (2 p) Fișă – Documente justificative 57, Institutul de Etnografie și Folclor 2009			2
		(b) 2009, 19-20 septembrie, “The Etymology of Colours in Japanese”, <i>Al patrulea Simpozion de Lingvistică japoneză și metodologia predării limbii japoneze</i> , Universitatea din București (2 p) Fișă – Documente justificative 58, Universitatea din București 2009			2

		(b) 2009, mai, "Tradiții în dialog: primii împărați niponi", <i>Conferința Internațională Pluriculturalitate – Coordonate lingvistice și extralingvistice</i> , Universitatea Dimitrie Cantemir (2 p)			2
		(b) 2008, 20-21 septembrie, "E-learning evaluation: A Few Types of Exercises Used for Japanese Practical Course", <i>Al treilea simpozion de lingvistică și metodologie japoneză</i> , Universitatea din București (2 p)			2
		(b) 2008, 4-5 septembrie, „Arhitectura timpului – calendarul în Japonia”, <i>Conferința națională Aculturație și sincretism</i> , Centrul Național Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale, Constanța (2 p)			2
		(b) 2006, 23-24 septembrie, "Glancing Games – Linguistic Games", <i>Primul simpozion internațional de Lingvistică și metodologie japoneză</i> , Universitatea din București (2 p)			2
		(b) 2005, octombrie, „Visul ca iluminare în povestirile japoneze”, <i>Colocviile Institutului de Etnografie și Folclor „Constantin Brăiloiu”</i> , București (2 p)			2
		(b) 2004, mai, „Incursiuni în spații ale nocturnului în legendele japoneze”, <i>Conferința internațională „Ipostaze fizice și spirituale ale umanului”</i> , Universitatea Spiru Haret (2 p)			2
		(b) 2000, aprilie, „Spicuri în bestiarul japonez”, <i>Sesiunea de comunicări a studenților și cadrelor didactice</i> , Universitatea Spiru Haret (2 p)			2
		(b) 1999, aprilie, „Femeia japoneză în contemporaneitate - statut, noi roluri”, <i>Sesiunea de comunicări a cadrelor didactice</i> , Universitatea Spiru Haret (2 p)			2
Punctaj A2					678
	3.1. Traduceri:	3.1.1. Carte științifică de autor publicată în străinătate, după ce a fost deja publicată în România sau în Republica Moldova.		20p	
	3.2. Premii și distincții academice	3.2.1. oferite de Universități, Institute de cercetare, Academii, USSR, asociații profesionale de nivel național		10p	
		2000, premiul pentru traduceri literare al revistei <i>Terra Grifonis</i> (sub egida Uniunii Scriitorilor) (10 p) Fișă – Documente justificative 59, Premiu Terra Grifonis			10
	3.3 Citare, mențiuni bibliografică, recenzări	3.3.1. Citări și mențiuni bibliografice cu excepția autocitărilor. O citare presupune menționare explicită a numelui/ a contribuției celui citat și este înregistrată o singură dată, indiferent de numărul de ocurențe din lucrarea care citează. Lucrările în care se face citarea trebuie să aibă ISBN sau ISSN.		2p	

3. Recunoașterea și impactul activității (A3)		<p>-Articol citat “Sōshoku(kei) Danshi : “The (Un)gendered Questions on Contemporary Japan”, <i>Romanian Economic and Business Review</i>, Fall 2014, volume 9, number 3, pp. 66-81, ISSN 1842-2497</p> <p>Articol care citează: -Adriana Savu, “On the Need for Linguistic and Lexical Sensibility in Social Sciences, <i>Annals of “Dimitrie Cantemir” Christian University Faculty of Foreign Languages and Literatures, Linguistics, Literature And Methodology Of Teaching</i>, XVII No.2/2018, pp. 42-62, ISSN 2065-0868 https://aflls.ucdc.ro/doc/FLLS%20Anale_2_2018.pdf#page=42</p> <p>-Ewelina Maria Prażmo, Rafał Augustyn, “Parasites, Herbivores and Dried Fish: Dehumanising Metaphorical Blends in Japanese”, <i>GEMA Online Journal of Language Studies</i>, vol. 20, No 2, 2020 pp. ISSN 1675-8021 http://ejournals.ukm.my/gema/article/view/37749</p> <p>-Jaime Romero Leo, “Censura y activismo en el contexto de la estética del manga contemporáneo: los casos <Monkey Business> y <Poison City>”, <i>Revista Internacional de Humanidades</i>, vol 8, Nr 1, 2021, ISSN: 2474-5022, pp. 45-61</p> <p>-Carte care citează: Rob Brooks, <i>Artificial Intimacy: Virtual Friends, Digital Lovers, and Algorithmic Matchmakers</i>, Columbia University Press, 2021, ISBN 978-0231200943 https://books.google.ro/books?lr=&id=9aQsEAAAQBAJ&q=nicolae#v=snippet&q=nicolae&f=false</p>			8
		<p>“Musicality and Onomatopoeia Use in Mizayawa Kenji’s Short Stories”, <i>Challenges in Translation: Space, Culture and Linguistic Identity</i>, New York, Addleton Academic Publishers, 2012, pp. 112-127, ISBN 978-1-935494-29-4</p> <p>Articol care citează: -Eriko Sato, “Translanguaging in Translation: Evidence from Japanese Mimetics”, <i>International Journal of Linguistics and Communication</i>, June 2017, Vol. 5, No. 1, pp. 11-26, ISSN: 2372-479X (Print) 2372-4803 (Online) http://ijlcnet.com/journals/ijlc/Vol_5_No_1_June_2017/2.pdf</p> <p>-Eriko Sato, “Proper Names in Translational Context”, <i>Theory and Practice in Language Studies</i>, vol 6, Nr 1, ISSN 1799-2591, 2016, pp. 1-11 http://www.academypublication.com/issues2/tpls/vol06/01/01.pdf</p>			4

		<p>“Personifications of Day and Night in Romanian Folktales”, <i>Fabula</i> 49 Band Helf 1/2, 2008, Berlin, Walter de Gruyter, pp. 70-86, ISBN 0014-6242 https://www.degruyter.com/view/j/fabl.2008.49.issue-1-2/fabl.2008.006/fabl.2008.006.xml?format=INT</p> <p>-Carte care citează <i>Enzyklopädie des Märchens. Vergeltung – Zypern, Nachträge</i>, vol. 14, de Guyter, 2014, p. 458, ISBN 987-3-11-040244-5</p> <p>-<i>Enzyklopädie des Märchens. Suchen – Verführung</i>, vol. 13, de Guyter, 2010, p. 167, ISBN 987-3-11-023767-2</p>			4
		<p>Dicționar de argou englez-român, București, Niculescu, 2015 (792 p.) ISBN 978-973-748-882-4 (co-autor cu George Volceanov și George Paul Volceanov)</p> <p>Articol care citează:</p> <p>-Corina Mihaela Geană, “Slang Terminology Related to Animals”, in <i>Debating Globalization. Identity, Nation and Dialogue Section: Language and Discourse</i> (editori Iulian Boldea, Cornel Sigmirean), Arhipelag XXI Press, Tîrgu Mureș, 2017, e-ISBN: 978-606-8624-01-3 http://www.upm.ro/gidni/GIDNI-04/Lds/Lds%2004%2035.pdf</p> <p>-Corina Mihaela Geană, “The Semantic Field of the Word Man/Men”, in <i>Studii și cercetări de onomastică și lexicologie</i>, an X, nr. 1-2/2017, pp. 137-145, ISSN 2065-7161 http://cis01.central.ucv.ro/revista_scol/site_ro/2017/scol%202017_corectat%20final.pdf#page=137 http://cis01.central.ucv.ro/revista_scol/site_ro/2017/revista_scol_2017.html</p> <p>-Corina Mihaela Geană, “The English Slang Terminology Related to Birds and Insects”, in <i>Journal of Romanian Literary Studies</i>, Issue no 12-2017, e ISSN 2248-3004 http://www.upm.ro/jrls/JRLS-12/Rls%2012%2055.pdf</p> <p>-Corina Mihaela Geană, “Cyberslang or the Language Used by the Internet Users (A-L)”, <i>Journal of Romanian Literary Studies</i> Issue 15-2018, pp. 472-480, e ISSN 2248-3004 https://old.upm.ro/jrls/JRLS-15/Rls%2015%2061.pdf</p> <p>-Anda Rădulescu, „Limbajul carceral din cântecele rap românești”, <i>Argotica</i> 1(8), 2019, pp. 99-122, ISSN: 2343-7200 https://litere.ucv.ro/litere/sites/default/files/litere/Cercetare/6a._radulescu_anda_limbajul_carceral.pdf</p>			10

		3.3.2. Recenzii în publicații cu ISSN sau ISBN		5p	
		<i>Diurn și nocturn în legendele japoneze</i> , București, Editura Printech, 2010, (469 p.), ISBN 978-606-521-582-5 carte recenzată de Nicolae Liviu Gheran în <i>Caietele Echinox</i> , vol. 22, 2012, The Center of Imagination Studies, Cluj-Napoca, pp. 361-362 (5 p) http://connection.ebscohost.com/c/book-reviews/85032936/diurn-si-nocturn-n-legendele-japoneze-diurnal-nocturnal-japanese-legends			5
3.4. Keynote speaker		Conferințe în plenară la colocvii, simpozioane, conferințe, congrese (a) internaționale, (b) naționale	(a) / (b)	10p / 5p	
		11 iulie 2012, „Urashima Tarō to Rūmania no Furōfushi setsuwa”, colocviu organizat de Aichi Prefectural University, Nagoya (10 p) Fișă – Documente justificative 60, Afiș Keynote Nagoya			10
3.5. Stagii în străinătate		3.5.1. Stagiul de cercetare în străinătate (exclusiv Erasmus - staff mobility)	minimum o lună	5p	
		2000, iunie-septembrie, stagiul de perfecționare pentru profesorii de limba japoneză, la Fundația Japonia, Urawa (5 p) Fișă – Documente justificative 61, Stagiul profesori de japoneză Urawa			5
		3.5.2. Visiting professor documentat ca atare prin contract sau invitație		15p	
		Visiting researcher 2012, 20 iunie-19 iulie, Rikkyo University, Tokyo (15 p) Fișă – Documente justificative 62, Visiting Researcher Universitatea Rikkyo			15
3.6. Prezența în baze de date și în biblioteci din țară și străinătate		Thomson Reuters/Web of Science, Scopus, ProQuest Central, Ebsco, Wiley Online, CEEOL, JSTOR, Oxford Journals, Ulrichs, ISSN, ERIH (exclus Google Scholar/Academic); KVK, worldcat.org, lib.washington.edu, în cataloagele B.C.U. București, Cluj, Iași, Timișoara, B.A.R.		2 p	maxim 100 de puncte (172)

		<p>Biblioteca Academiei – 7 prezențe (14 p) http://aleph500.biblacad.ro:8991/F/AU14RYELGSDTRI99A259B4C4X5AAXQTF6H9JM11HTE8U3KTUA-00775?func=find-b&request=raluca+nicolae&find_code=WRD&adjacent=Y&local_base=RAL01&x=0&y=0&filter_code_1=WLN&filter_request_1=&filter_code_2=WYR&filter_request_2=&filter_code_3=WYR&filter_request_3=&filter_code_4=WFM&filter_request_4=&filter_code_5=WSL&filter_request_5= <i>Diurn și nocturn în legendele japoneze</i>, București, Editura Printech, 2010, (469 p.), ISBN 978-606-521-582-5</p> <p><i>Limba japoneză. Introducere în scrierea kana</i>, București, Editura Fundației România de Măine, 2005 (268 p.), ISBN 973-725-415-5</p> <p>Miyazawa Kenji, <i>Piatra de foc</i>, București, Universal Dalsi, 2004, pp. 7-20, ISBN 973-691-017-2</p> <p><i>Ghid de conversație român-japonez</i>, Iași, Polirom, 2002 (318 p.), ISBN 973-683-892-7 (co-autor cu Angela Hondru) reeditat în 2005, ISBN 973-46-0064-4;</p> <p>Tomodachi – revistă de limbă și cultură japoneză (ISSN 1582-0602) între anii 2000-2002</p> <p>Khaled Hosseini, <i>Vânătorii de zmeie – roman grafic</i>, București, Ed. Niculescu, 2014 (ISBN 978-973-748-834-3)</p> <p>George Volceanov, Raluca Nicolae, George Paul Volceanov, <i>Dicționar de argou englez-român</i>, București, Niculescu, 2015 (792 p.) ISBN 978-973-748-882-4</p>			<p>14</p>
--	--	--	--	--	------------------

		<p>BCU București – 7 prezențe (14 p) http://cacheprod.bcub.ro/webopac/List.csp?SearchT1=Nicolae%2C+Raluca&Index1=Uindex03&Database=2&SearchMethod=Find_1&SearchTerm1=Nicolae%2C+Raluca&OpacLanguage=rum&Profile=Default&RequestId=45644_2&QueryId=45644_2&Source=SysQR&PageType=Start&PreviousList=RecordListFind&WebPageNr=1&NumberToRetrieve=50&WebAction=NewSearch&StartValue=0&RowRepeat=0&ExtraInfo=SearchFromList&SortIndex=Title&SortDirection=1 <i>Dicționar de ideograme japoneze - Jōyō Kanji</i>, București, Universal Dalsi, 2003 (439 p.), ISBN 973-8157-79-x <i>Diurn și nocturn în legendele japoneze</i>, București, Editura Printech, 2010, (469 p.), ISBN 978-606-521-582-5 <i>Alternanțe tradiționale: între cosmic și teluric</i>, București, Editura Printech, 2010 (268 p.), ISBN 978-606-521-581-8 <i>Limba japoneză. Introducere în scrierea kana</i>, București, Editura Fundației României de Mâine, 2005 (268 p.), ISBN 973-725-415-5 <i>Ghid de conversație român-japonez</i>, Iași, Polirom, 2002 (318 p.), ISBN 973-683-892-7 (co-autor cu Angela Hondru) reeditat în 2005, ISBN 973-46-0064-4; “Atmospheric Change and Dinamic Ambiguity in Japanese Legends”, <i>Journal of Ethnography and Folklore</i>, new series 1/2007, București, Editura Academiei Române, pp. 19-30, ISBN 0034-8198 “Illusory Fire in Japanese Folktales: kitsune-bi, tengu-bi, oni-bi, hoshi no tama”, <i>Journal of Ethnography and Folklore</i>, new series 1-2/2008, București, Editura Academiei Române, pp. 107-121, ISBN 0034-8198</p>			<p>14</p>
--	--	---	--	--	------------------

	<p>BCU Cluj – 7 prezențe (14 p) http://aleph.bcucuj.ro:8991/F/B45N8VHVKU1LPJPATNLXEERAVGBYKFRP4JY8QB6G8QQNIU33QX-01889?func=short-jump&jump=000011 http://aleph.bcucuj.ro:8991/F/B45N8VHVKU1LPJPATNLXEERAVGBYKFRP4JY8QB6G8QQNIU33QX-21165?func=short-jump&jump=000011 <i>Ghid de conversație român-japonez</i>, Iași, Polirom, 2002 (318 p.), ISBN 973-683-892-7 (co-autor cu Angela Hondru) reeditat în 2005, ISBN 973-46-0064-4; <i>Diurn și nocturn în legendele japoneze</i>, București, Editura Printech, 2010, (469 p.), ISBN 978-606-521-582-5 <i>Alternanțe tradiționale: între cosmic și teluric</i>, București, Editura Printech, 2010 (268 p.), ISBN 978-606-521-581-8 Miyazawa Kenji, <i>Piatra de foc</i>, București, Universal Dalsi, 2004, pp. 7-20, ISBN 973-691-017-2 <i>Limba japoneză. Introducere în scrierea kana</i>, București, Editura Fundației România de Măine, 2005 (268 p.), ISBN 973-725-415-5 Tomodachi – revistă de limbă și cultură japoneză (ISSN 1582-0602) între anii 2000-2002 Khaled Hosseini, <i>Vânătorii de zmeie – roman grafic</i>, București, Ed. Niculescu, 2014 (ISBN 978-973-748-834-3)</p>			14
	<p>BCU Iași – 8 prezențe (16 p) http://193.231.13.17/vufind/Search/Home?lookfor=raluca+nicolae&type=all&submit=Cauta&page=1 http://193.231.13.17/vufind/Search/Home?lookfor=raluca+nicolae&type=all&submit=Cauta&page=3 <i>Diurn și nocturn în legendele japoneze</i>, București, Editura Printech, 2010, (469 p.), ISBN 978-606-521-582-5 <i>Alternanțe tradiționale: între cosmic și teluric</i>, București, Editura Printech, 2010 (268 p.), ISBN 978-606-521-581-8 <i>Limba japoneză. Introducere în scrierea kana</i>, București, Editura Fundației România de Măine, 2005 (268 p.), ISBN 973-725-415-5 <i>Ghid de conversație român-japonez</i>, Iași, Polirom, 2002 (318 p.), ISBN 973-683-892-7 (co-autor cu Angela Hondru) reeditat în 2005, ISBN 973-46-0064-4; Tomodachi – revistă de limbă și cultură japoneză (ISSN 1582-0602) între anii 2000-2002 Ryūnosuke Akutagawa, <i>Paravanul-Iad și alte povestiri</i>, Humanitas, 2019 (ISBN 978-606-779-562-2) George Volceanov, Raluca Nicolae, George Paul Volceanov, <i>Dicționar de argou englez-român</i>, București, Niculescu, 2015 (792 p.) ISBN 978-973-748-882-4 Khaled Hosseini, <i>Vânătorii de zmeie – roman grafic</i>, București, Ed. Niculescu, 2014 (ISBN 978-973-748-834-3)</p>			16

		<p>BCU Timișoara – 7 prezențe (14 p) http://aleph.bcut.ro/F/CXM1NX7JUERJD57JDH95VQ9EK9RJDCVNSF88MEUD9VIMBLE3KC-02181?func=find-b&request=raluca+nicolae&find_code=WRD&adjacent=N&local_base=CUT01&x=0&y=0&filter_code_1=WLN&filter_request_1=&filter_code_2=WYR&filter_request_2=&filter_code_3=WYR&filter_request_3=&filter_code_4=WFM&filter_request_4=&filter_code_5=WSL&filter_request_5= <i>Diurn și nocturn în legendele japoneze</i>, București, Editura Printech, 2010, (469 p.), ISBN 978-606-521-582-5</p> <p><i>Alternanțe tradiționale: între cosmic și teluric</i>, București, Editura Printech, 2010 (268 p.), ISBN 978-606-521-581-8</p> <p><i>Ghid de conversație român-japonez</i>, Iași, Polirom, 2002 (318 p.), ISBN 973-683-892-7 (co-autor cu Angela Hondru) reeditat în 2005, ISBN 973-46-0064-4;</p> <p>Miyazawa Kenji, <i>Piatra de foc</i>, București, Universal Dalsi, 2004, pp. 7-20, ISBN 973-691-017-2</p> <p>Khaled Hosseini, <i>Vânătorii de zmeie – roman grafic</i>, București, Ed. Niculescu, 2014, (ISBN 978-973-748-834-3) (traducere din engleză)</p> <p><i>Limba japoneză. Introducere în scrierea kana</i>, București, Editura Fundației România de Mâine, 2005 (268 p.), ISBN 973-725-415-5</p> <p>Ryūnosuke Akutagawa, <i>Paravanul-Iad și alte povestiri</i>, Humanitas, 2019 (ISBN 978-606-779-562-2)</p>			<p>14</p>
--	--	--	--	--	------------------

		<p>WORLDCAT – 15 prezențe (30 p) http://www.worldcat.org/search?q=raluca+nicolae&dblist=638&fq=ap%3A%22nicolae%2C+raluca%22&qt=facet_ap%3A https://www.worldcat.org/search?q=raluca+nicolae&fq=&dblist=638&start=51&qt=next_page https://www.worldcat.org/search?q=raluca+nicolae&fq=&dblist=638&start=61&qt=page_number_link https://www.worldcat.org/search?q=raluca+nicolae&fq=&dblist=638&start=91&qt=next_page</p> <p>“The Experience of Writing a Co-Narrative: Story-Building in Japanese Language Teaching”, Foreign Language Teaching in Romanian Higher Education, Lucia-Mihaela Grosu-Rădulescu (ed.), Springer, 2018, pp. 171-205, ISBN: 978-3-319-93328-3</p> <p>“The Myth of Eternal Youth: Two Japanese Perspectives”, Trictrac, vol. 10, 2017, Pretoria, ISSN: 1996-7330 https://upjournals.co.za/index.php/TRICTRAC/issue/view/198 http://www.worldcat.org/title/trictrac-journal-of-world-mythology-and-folklore-trictrac-revue-de-mythologie-mondiale-et-de-folklore/oclc/880265093</p> <p>“Shaping Darkness in Hyakki yagyō emaki”, Asian Studies, vol. 3, no. 1, 2015, Ljubljana, University of Ljubljana, pp.9-27, ISSN 2232-5131</p> <p>Dicționar de argou englez-român, București, Niculescu, 2015 (792 p.) ISBN 978-973-748-882-4 (co-autor cu George Volceanov și George Paul Volceanov)</p> <p>Khaled Hosseini, Vânătorii de zmeie – roman grafic, București, Ed. Niculescu, 2014, (ISBN 978-973-748-834-3) (traducere din engleză)</p> <p>“Japanese Studies in Romania: A Personal Research Profile”, Japanese Studies Around the World 2013, Nanyan Guo (ed.), International Center for Japanese Studies, Kyoto, 2013, pp. 83-90, ISSN: 09190465 (seria Japanese Studies around the World)</p> <p>Diurn și nocturn în legendele japoneze, București, Editura Printech, 2010, (469 p.), ISBN 978-606-521-582-5</p> <p>Alternanțe tradiționale: între cosmic și teluric, București, Editura Printech, 2010 (268 p.), ISBN 978-606-521-581-8</p> <p>Limba japoneză. Introducere în scrierea kana, București, Editura Fundației România de Măine, 2005 (268 p.), ISBN 973-725-415-5</p> <p>Ghid de conversație român-japonez, Iași, Polirom, 2002 (318 p.), ISBN 973-683-892-7 (co-autor cu Angela Hondru) reeditat în 2005, ISBN 973-46-0064-4;</p> <p>Miyazawa Kenji, Piatra de foc, București, Universal Dalsi, 2004, pp. 7-20, ISBN 973-691-017-2</p> <p>“Personifications of Day and Night in Romanian Folktales”, Fabula 49 Band Helf 1/2, 2008, Berlin, Walter de Gruyter, pp. 70-86, ISBN 0014-6242</p> <p>“Illusory Fire in Japanese Folktales: kitsune-bi, tengu-bi, oni-bi, hoshi no tama”, Journal of Ethnography and Folklore, new series 1-2/2008, București, Editura Academiei Române, pp. 107-121, ISBN 0034-8198</p> <p>“Atmospheric Change and Dinamic Ambiguity in Japanese Legends”, Journal of Ethnography and Folklore, new series 1/2007, București, Editura Academiei Române, pp. 19-30, ISBN 0034-8198</p> <p>“The Four Faces of Time in Japanese Folktales”, Language and Literature – European Landmarks of Identity, Pitești, Editura Universității din Pitești, 2011, pp. 369-377, ISSN 1843-1577</p>			30
--	--	--	--	--	----

		<p>Library of Washington – 8 prezențe (16 p) http://alliance-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/dlSearch.do?institution=UW&vid=UW&tab=default_tab&search_scope=all&mode=Basic&group=GUEST&onCampus=true&displayMode=full&query=any%2Ccontains%2Craluca+nicolae&highlight=true&displayField=all&pcAvailabilityMode=true&bulkSize=50</p> <p>“Historical Perspective on Women’s Speech in Japanese”, Gender Studies in the Age of Globalization, vol. 6, New York, Addleton Academic Publishers, 2013, pp. 85-99, ISBN 978-1-935494-43-0</p> <p>“The Japanese Legend as an Interdisciplinary Narrative”, Proceedings of the 5th World Congress on the Advancement of Scholarly Research in Science, Economics, Law, and Culture, New York, Addleton Academic Publishers, 2011, pp. 47-62, ISBN 978-1-935494-09-6</p> <p>“Musicality and Onomatopoeia Use in Mizayawa Kenji’s Short Stories”, Challenges in Translation: Space, Culture and Linguistic Identity, New York, Addleton Academic Publishers, 2012, pp. 112-127, ISBN 978-1-935494-29-4</p> <p>“In Search for Chimeras: Hybrids of Japanese Imagination”, Cogito, vol. IV, nr. 2 / June, București, Prouniversitaria, 2012, pp. 134-147, ISSN: 2066-7094</p> <p>“Shaping Darkness în Hyakki yagyō emaki”, Asian Studies, vol. 3, no. 1, 2015, Ljubljana, University of Ljubljana, pp.9-27, ISSN 2232-5131</p> <p>“Personifications of Day and Night in Romanian Folktales”, Fabula 49 Band Helf 1/2, 2008, Berlin, Walter de Gruyter, pp. 70-86, ISBN 0014-6242</p> <p>“Sōshoku(kei) Danshi : The (Un)gendered Questions on Contemporary Japan”, Romanian Economic and Business Review, Fall 2014, volume 9, number 3, pp. 66-81, ISSN 1842-2497</p> <p>“The Myth of Eternal Youth: Two Japanese Perspectives”, Trictrac, vol. 10, 2017, Pretoria, ISSN: 1996-7330 https://upjournals.co.za/index.php/TRICTRAC/issue/view/198</p>			16
--	--	---	--	--	----

		<p>KVK -7 prezente (14 p) http://kvk.bibliothek.kit.edu/hylib-bin/kvk/nph-kvk2.cgi?maske=kvk-redesign&lang=en&title=KIT-Bibliothek%3A+Karlsruher+Virtueller+Katalog+KVK+%3A+Ergbnisanzeige&head=%2F%2Fkvk.bibliothek.kit.edu%2Fasset%2Fhtml%2Fhead.html&header=%2F%2Fkvk.bibliothek.kit.edu%2Fasset%2Fhtml%2Fheader.html&spacer=%2F%2Fkvk.bibliothek.kit.edu%2Fasset%2Fhtml%2Fspacer.html&footer=%2F%2Fkvk.bibliothek.kit.edu%2Fasset%2Fhtml%2Ffooter.html&css=none&input_charset=utf-8&ALL=&TI=&AU=Raluca+Nicolae&CI=&ST=&PY=&SB=&SS=&PU=&VERBUENDE=&kataloge=SWB&kataloge=BVB&kataloge=NRW&kataloge=HEBIS&kataloge=HEBIS_RETRO&kataloge=KOBV_SOLR&kataloge=GBV&kataloge=DDB&kataloge=STABI_BERLIN&kataloge=TIB&kataloge=OEVK_GBV&kataloge=VD16&kataloge=VD17&kataloge=VD18&kataloge=VOE&kataloge=ZDB&OESTERREICH=&kataloge=BIBOPAC&kataloge=LBOE&kataloge=OENB&SCHWEIZ=&kataloge=SWISSBIB&kataloge=HELVETICAT&kataloge=BASEL&kataloge=ETH&kataloge=VKCH_RERO&kataloge=NLAU&kataloge=VERBUND_BELGIEN&kataloge=DAENEMARK_REX&kataloge=EROMM&kataloge=ESTER&kataloge=NB_FINNLAND&kataloge=FINNLAND_VERBUND&kataloge=BNF_PARIS&kataloge=ABES&kataloge=COPAC&kataloge=BL&kataloge=NB_ISRAEL&kataloge=VERBUND_ISRAEL&kataloge=EDIT16&kataloge=ITALIEN_VERBUND&kataloge=ITALIEN_SERIALS&kataloge=CISTI&kataloge=NLCA&kataloge=LUXEMBURG&kataloge=NB_NIEDERLANDE&kataloge=VERBUND_NORWEGEN&kataloge=NB_POLEN&kataloge=PORTUGAL&kataloge=STAATSBIB_RUSSLAND&kataloge=VERBUND_SCHWEDEN&kataloge=BNE&kataloge=REBIUN&kataloge=NB_TSCHECHIEN&kataloge=NB_UNGARN&kataloge=NLM&kataloge=WORLDCHAT&BUCHHANDL=&kataloge=ABEBOOKS&kataloge=AMAZON_DE&kataloge=AMAZON_US&kataloge=ANTIQUARIAT&kataloge=BOOKLOOKER&kataloge=KNO&kataloge=ZVAB&VOLLEXT=&kataloge=BASE&kataloge=DART_EUROPE&kataloge=DIGIBIB&kataloge=DFG_EBOOKS&kataloge=DFG_AUFSAETZE&kataloge=DOABOOKS&kataloge=DOAJ&kataloge=EROMM_WEBSEARCH&kataloge=EUROPEANA&kataloge=GOOGLE_BOOKS&kataloge=KUNST_HATHI&kataloge=ARCHIVE_ORG&kataloge=OAPEN&kataloge=ZVDD&ref=direct&clientjs=yes</p> <p>George Volceanov, Raluca Nicolae, George Paul Volceanov, <i>Dictionar de argou englez-român</i>, București, Niculescu, 2015 (792 p.) ISBN 978-973-748-882-4</p> <p>“Illusory Fire in Japanese Folktales: kitsune-bi, tengu-bi, oni-bi, hoshi no tama”, <i>Journal of Ethnography and Folklore</i>, new series 1-2/2008, București, Editura Academiei Române, pp. 107-121, ISBN 0034-8198</p> <p>“Atmospheric Change and Dinamic Ambiguity in Japanese Legends”, <i>Journal of Ethnography and Folklore</i>, new series 1/2007, București, Editura Academiei Române, pp. 19-30, ISBN 0034-8198</p> <p>“Personifications of Day and Night in Romanian Folktales”, <i>Fabula</i> 49 Band Helf 1/2, 2008, Berlin, Walter de Gruyter, pp. 70-86, ISBN 0014-6242</p> <p>“Sōshoku(kei) Danshi : The (Un)gendered Questions on Contemporary Japan”, <i>Romanian Economic and Business Review</i>, Fall 2014, volume 9, number 3, pp. 66-81, ISSN 1842-2497</p>			14
		<p>ERIH PLUS – 2 prezente (4 p) https://dbh.nsd.uib.no/publiseringskanaler/erihplus/search.action?enkeltSok=2350-4226&sok.discipline=1&treffliste.tidsskriftTreffside=1&treffliste.vis=true “Shaping Darkness in Hyakki yagyō emaki”, <i>Asian Studies</i>, vol. 3, no. 1, 2015, Ljubljana, University of Ljubljana, pp.9-27, ISSN 2232-5131</p>			4

		<p>“Personifications of Day and Night in Romanian Folktales”, <i>Fabula</i> 49 Band Helf 1/2, 2008, Berlin, Walter de Gruyter, pp. 70-86, ISBN 0014-6242</p>			
		<p>CEEOL – 6 prezențe (12 p) http://www.ceeol.com/aspx/authordetails.aspx?authorId=aca07633-8620-42b0-bf5d-102d91f0e454 http://cogito.ucdc.ro/ http://cogito.ucdc.ro/2012/vol4n2/en/14_in-search-for-chimeras-three-hybrids-of-japanese-imagination.pdf https://www.ceeol.com/search/search-result?f=%7B%22LanguageIDs%22%3A%7B%7D%2C%22SearchText%22%3A%22%5C%22raluca%20nicolae%5C%22%22%2C%22ContributorIDs%22%3A%5B164931%5D%7D&page=1</p> <p>“In Search for Chimeras: Hybrids of Japanese Imagination”, <i>Cogito</i>, vol. IV, nr. 2 / June, București, Prouniversitaria, 2012, pp. 134-147, ISSN: 2066-7094</p> <p>“Musicality and Onomatopoeia Use in Mizayawa Kenji’s Short Stories”, <i>Challenges in Translation: Space, Culture and Linguistic Identity</i>, New York, Addleton Academic Publishers, 2012, pp. 112-127, ISBN 978-1-935494-29-4</p> <p>“The Japanese Legend as an Interdisciplinary Narrative”, <i>Proceedings of the 5th World Congress on the Advancement of Scholarly Research in Science, Economics, Law, and Culture</i>, New York, Addleton Academic Publishers, 2011, pp. 47-62, ISBN 978-1-935494-09-6</p> <p>“Historical Perspective on Women’s Speech in Japanese”, <i>Gender Studies in the Age of Globalization</i>, vol. 6, New York, Addleton Academic Publishers, 2013, pp. 85-99, ISBN 978-1-935494-43-0</p> <p>“Below and Beyond: Travels to Tokoyo”, <i>Interstudies</i>, vol. 18, 2015, Bacău, Alma Mater, pp. 20-33, ISBN 2065-3204</p> <p>“The Modern Shape-shifter Maiden in Sayaka Murata’s <i>Convenience Store Woman</i>”, in <i>Dialogos</i>, vol. 35, 2019, pp. 41-55, ISBN 1582-165X</p>			<p>12</p>
		<p>PROQUEST – 6 prezențe (12 p) https://search-proquest-com.am.e-information.ro/central/results/EFF38BEEBD024C54PQ/1?accountid=136549</p> <p>“Musicality and Onomatopoeia Use in Mizayawa Kenji’s Short Stories”, <i>Challenges in Translation: Space, Culture and Linguistic Identity</i>, New York, Addleton Academic Publishers, 2012, pp. 112-127, ISBN 978-1-935494-29-4</p>			<p>12</p>

		<p>“Personifications of Day and Night in Romanian Folktales”, <i>Fabula</i> 49 Band Helf 1/2, 2008, Berlin, Walter de Gruyter, pp. 70-86, ISBN 0014-6242</p> <p>“Historical Perspective on Women’s Speech in Japanese”, <i>Gender Studies in the Age of Globalization</i>, vol. 6, New York, Addleton Academic Publishers, 2013, pp. 85-99, ISBN 978-1-935494-43-0</p> <p>“In Search for Chimeras: Hybrids of Japanese Imagination”, <i>Cogito</i>, vol. IV, nr. 2 / June, București, Prouniversitaria, 2012, pp. 134-147, ISSN: 2066-7094</p> <p>“The Japanese Legend as an Interdisciplinary Narrative”, Proceedings of the 5th World Congress on the Advancement of Scholarly Research in Science, Economics, Law, and Culture, New York, Addleton Academic Publishers, 2011, pp. 47-62, ISBN 978-1-935494-09-6</p> <p>“Sōshoku(kei) Danshi : The (Un)gendered Questions on Contemporary Japan”, <i>Romanian Economic and Business Review</i>, Fall 2014, volume 9, number 3, pp. 66-81, ISSN 1842-2497</p>			
		<p>THOMSON REUTERS – 4 prezențe (8 p) http://ip-science.thomsonreuters.com/cgi-bin/jrnlst/jlresults.cgi?PC=MASTER&Word=Fabula http://ip-science.thomsonreuters.com/cgi-bin/jrnlst/jlresults.cgi?PC=MASTER&ISSN=0034-8198</p> <p>“Personifications of Day and Night in Romanian Folktales”, <i>Fabula</i> 49 Band Helf 1/2, 2008, Berlin, Walter de Gruyter, pp. 70-86, ISBN 0014-6242</p> <p>“Illusory Fire in Japanese Folktales: kitsune-bi, tengu-bi, oni-bi, hoshi no tama”, <i>Journal of Ethnography and Folklore</i>, new series 1-2/2008, București, Editura Academiei Române, pp. 107-121, ISBN 0034-8198 https://mjl.clarivate.com/search-results</p> <p>“Atmospheric Change and Dinamic Ambiguity in Japanese Legends”, <i>Journal of Ethnography and Folklore</i>, new series 1/2007, București, Editura Academiei Române, pp. 19-30, ISBN 0034-8198 https://mjl.clarivate.com/search-results</p> <p>“Shaping Darkness în Hyakki yagyō emaki”, <i>Asian Studies</i>, vol. 3, no. 1, 2015, Ljubljana, University of Ljubljana, pp.9-27, ISSN 2232-5131 http://apps.webofknowledge.com.am.enformation.ro/Search.do?product=WOS&SID=R1CuHV293W1T9gfRWTj&search_mode=GeneralSearch&prID=84a91924-7796-41c6-8daa-d155d114face</p>			<p>8</p>
		<p>Scopus – 2 prezențe (4 p)</p>			<p>4</p>

		<p>https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=52964283800</p> <p>“Shaping Darkness în Hyakki yagyō emaki”, <i>Asian Studies</i>, vol. 3, no. 1, 2015, Ljubljana, University of Ljubljana, pp.9-27, ISSN 2232-5131</p> <p>“Personifications of Day and Night in Romanian Folktales”, <i>Fabula</i> 49 Band Helf 1/2, 2008, Berlin, Walter de Gruyter, pp. 70-86, ISBN 0014-6242</p>			
	3.7. Participarea la comisii de expertiză	de evaluare de proiecte, de susținere a tezei de doctorat sau de concurs pentru ocuparea unei funcții didactice sau în cercetare		2p	
		<p>2012, iunie, membru în Comisia pentru ocuparea postului de lector limba japoneză, poziția 24, Magdalena Ciubăncan, Universitatea Dimitrie Cantemir, Facultatea de limbi și literaturi străine (2 p) http://jobs.edu.ro/detalii.php?uid=57&jid=350</p> <p>2016, 12 iulie, membru în Comisia pentru ocuparea postului de lector, poziția 70, Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare în Afaceri, Facultatea Relații Economice Internaționale, ASE (2 p) http://resurseumane.ase.ro/Media/Default/Documente/%20Concurs_did_sem_2_2015_2016/Comisii%20concurs%20didactic.pdf</p> <p>2021, ianuarie, membru în comisia de soluționare a contestațiilor pentru ocuparea postului asistent universitar, poziția 81 Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare în Afaceri, Facultatea Relații Economice Internaționale, ASE (2 p) https://resurseumane.ase.ro/wp-content/uploads/2020/12/Componenta-comisii-concurs-si-contestatii_perioada-nedeterminata.pdf</p> <p>2021, ianuarie, membru în comisia de soluționare a contestațiilor pentru ocuparea postului asistent universitar, poziția 82 Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare în Afaceri, Facultatea Relații Economice Internaționale, ASE (2 p) https://resurseumane.ase.ro/wp-content/uploads/2020/12/Componenta-comisii-concurs-si-contestatii_perioada-nedeterminata.pdf</p> <p>2021, ianuarie, membru în comisia de soluționare a contestațiilor pentru ocuparea postului asistent universitar, poziția 83 Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare în Afaceri, Facultatea Relații Economice Internaționale, ASE (2 p) https://resurseumane.ase.ro/wp-content/uploads/2020/12/Componenta-comisii-concurs-si-contestatii_perioada-nedeterminata.pdf</p> <p>2021, ianuarie, membru în comisia de soluționare a contestațiilor pentru ocuparea postului asistent universitar, poziția 84 Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare în Afaceri, Facultatea Relații Economice Internaționale, ASE (2 p)</p>			12

Nicolae Raluca Marina

		https://resurseumane.ase.ro/wp-content/uploads/2020/12/Componenta-comisii-concurs-si-contestatii_perioada-nedeterminata.pdf			
Punctaj A3					183
A1+A2+A3 432+678+183					1293

NOTĂ: Este obligatorie realizarea punctajului minim pentru fiecare set de criterii (domeniu de activitate A.1, A.2, A.3).

Data

3.01.2022

Candidat,

Raluca Marina Nicolae